

Diabierna December 21, 2012 - Edicion-7 Vol.192081 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Rifa di cas di SV Estrella a tuma lugar

Number ganador ta conoci:

nr. 24665



Mientras Dowers ta sigui sconde,

EX -MINISTER DI HUSTICIA RUDY CROES A MUSTRA CARA



Pabien Fabia Kock

STA. CRUZ -- Fabia Kock awe ta fiesta ya cu e ta celebrando su cumpleaños. Ayera Fabia a bishita Top FM unda a haci un regalo na nos director sr. Edmond Croes. Fabia a regala Edmond un Virgen di Guadaloupe. Segun Fabia, e ta un fiel creyente den Virgen di Guadaloupe cu semper a yud'e den su pidimentonan. Edmond Croes a gradici Fabia pa su regalo y alavez ta dese'e hopi exito! Happy Birthday Fabia, di Solo di Pueblo!



Na Seroe Blanco:

Team di recherche trahando duro riba caso asesinato na Alto Vista

Nan a chica un pos completo na cas di un sospechoso



Pueblo ta puntra:

Ken Mike ta? Con e ta pensa? Kico ta su plannan pa Aruba? Pueblo mester sa cu e preguntanan aki ta bay wordo contesta riba hechonan y no riba loke un hende ta pensa of opina!

Mike ta un hende hopi carismático, di su mes carácter of copia for di lidernan político prome cu ne. Prome cu eleccion Mike ta core casa pura pura pa asina drenta campaña como homber di famia y di responsabilidad, siendo compaña pa basta aña cu su partner. Durante campaña político cual Mike a haci AVP gana eleccion, el'a mustra di ta un homber di pueblo y pa pueblo. El'a sali na vanguardia di e hendenan trahando na Valero; el'a protesta hunto cu e ambtenaarnan, critica gobierno riba varios punto cu Mike mes a crea of converti den dolor den e pueblo. El'a priminti varios cos sabiendo bon bon cu nan ta imposibel pa haci. Hecho ta cu el'a traha incansabel pa logra e único meta cu ta di bin na poder. Mester bisa cu el'a probecha di e hecho cu orguyo tabata na ordo di dia den e gobierno anterior cu a stroba di contra - aresta tur e ponencianan di Mike. Awor Mike ta na poder! Su strategia ta sigui, pero riba un otro nivel. Awor e NO ta support su ministernan, e no ta sali na vanguardia di e clase trahador manera anteriormente, e ta di pueblo si pero den un kashi di glas. Su idea for di un principio ta di hinca/ bende/entrega Aruba den man di E.U. Esaki ta su soño y anhelo for di prome di a drenta den e fila di AVP. Mike lo presenta su idea na Aruba como uno di duna prosperidad financiero door di mara na e Euro, e beneficionan social di Hulanda y hopi otro ofertanan material pa cumpra e pueblo su alma! No sorprende bo mes den e siguiente campaña político den 2013, cu Mike habri TUR AFOR riba e ponencia di drenta y bay pertenece na unión Europeo. Aki si tur ley moral lo caba na nada. Corda cu Papa Juan Pablo II a declara tempo cu Union Europeo a keda cla cu nan statutonan, cu e ta contento cu e paisnan a haya otro riba varios acuerdo, pero alavez e ta tristo cu no tin NINGUN ley di Dios den e statutonan aki. Esaki a keda publica den Amigoe di Aruba. Kier meen TUR cos ta di hende. Si tur cos ta hende, tur loke hende ta pensa MESER wordo respeta, no matter kico e ta. Pesey tin tanto leynan inmoral na vigor y tin pior ainda na caminda. Mike lo tapa wowo y mente di e pueblo di Aruba pintando tur cos bunita, lagando e parti inmoral afor. Pregunta: kico e pastoor color scur cu Mike a laga papia dia cu AVP a tuma gobernacion over, lo opina di Mike su favoretismo awor, esta matrimonio di mesun sexo? Pueblo ta wonder e homber aki su ponencia y opinion over di Mike y su gobierno. No tin nada cu lo para den caminda di Mike cu lo strob'e keda na poder. Solamente e pueblo di Aruba, ora cu pueblo comprende cu nos a wordo gaña y reflexiona den grandeza di admision. No ta nada, tur hende a yega di wordo gaña den nan bida. Malo ta ora ta pa orguyo no admiti esaki pa berguenza. Grandi bo ta ora bo reconoce y coregi bo escogencia. Conclusion: Ainda no ta laat pa Aruba su decisión tocante su destino como país. Dios spaar nos di mal decisión.

MEP FUERTE Y CRITICO RIBA E PRESUPUESTO SUPLETORIO



STA. CRUZ -- Parlamento mester autoriza pa duna gobierno 6.7 miyon extra, pasobra gobierno a caba e placa cu Parlamento a dune. Den e 6.7 miyon aki tin 5.2 miyon pa coordinadornan y esey ta un luho cu MEP ta haya awor innecesario. MEP a haci 342 pregunta na gobierno, pero gobierno a contesta solamente 190 pregunta. Durante reunion parlamentarionan di MEP mester a ripiti varios di e preguntanan, pero sin fruto. MEP kier sa ta cuanto hende a goza di e bolo aki di 5.2 miyon florin, pero e ministernan no kier a bisa esey. Lider di MEP a reacciona indigna pasobra hustamente esey gobierno ta bin pidi parlamento placa pe. E hecho aki a cay den masha mal tera cerca hopi hende cu ta siguiendo e reunion aki, 5.2 miyon pa friends and family di e gobierno aki, mientras cu pueblo ta den sufrimento. Reunion ta continua diabierna y manera ta mustra e parlamentarionan di AVP sin cu nan tur a studia e presupuesto, ya ta cla pa bay na fabor di e ley.

Sr. Arondino Croes di MEP:

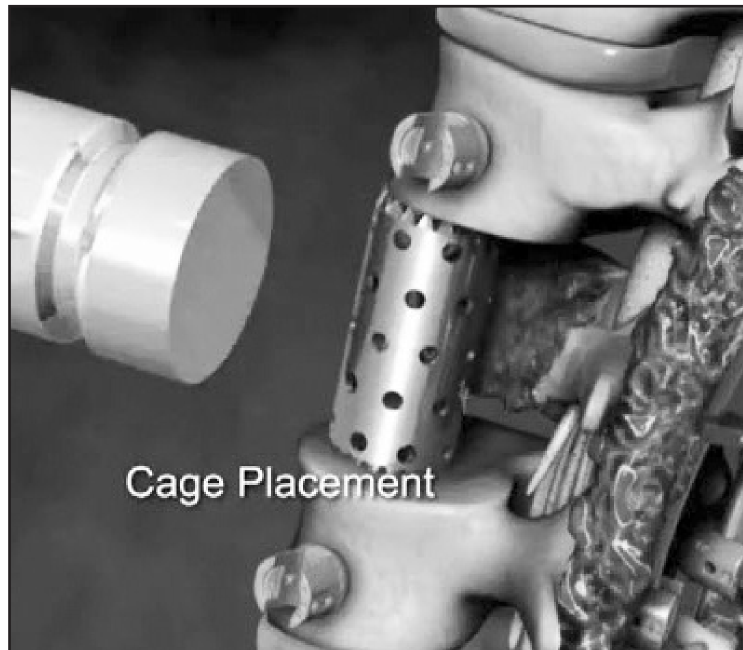
Gobierno a traha plan integral y lubida unda pa acomoda e tramnan

STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di partido MEP, sr. Arondino Croes a duna di conoce cu e tram tey. A paga 8 miyon pa esaki pero te awe por mira cu tin tram pero no tin caminda pa ward'e y ta mescos cu locual ta pasando den caya grandi. E parti esencial cu gobierno a lubida ta, unda ta bay warda e tram aki. Ora cu nan a anuncia supuestamente e lugar unda ta bay aloca nan, nan a vocifera cu nan a lubida e parti aki. Si bo tin un plan integral manera bo ta propaganda cu e cambio pa caya grandi, bo no por a lubida, unda lo bo bay acomoda e tram aki. Esaki a costa 8 miyon florin. Ta duda cu e balor adkeri di esaki mirando cu nan no ta full nobo, tin e balor di esaki. Sr. Croes a bay core na e parti patras na unda e tram mester pasa y bo ta waak cu ora yobida haci su efecto, ya caba bo ta mira con e klinkers a cuminsa zak caba y nan ta mescos cu ola di lama na cierto caminda. Ta bon si cu esaki ta sosode awor aki pasobra si ta otro aña cu MEP ta den gobierno, nan lo bisa cu ta pa culpa di MEP e klinkesnan a faya pasobra MEP no a mantene nan. Aki bo ta mira cu soppi pura ta sali salo. Mescos cu nan a haci den otro areanan, aki tambe nan ta haci'e djis pa bisa cu nan a cumpli. Mescos e asfalt cu nan a pone banda pariba, mescos e klinkers cu nan a pone dilanti Djiespies cu nan mester ranca bek anto pueblo mester paga pa esaki.

Pa elimina partinan canceroso

Chavez a opera su weso di lomba y pone plachi cu schroef

Su chens pa biba ta limita



STA. CRUZ -- Presidente di Venezuela Hugo Chavez a pasa den un operacion di weso di lomba. E cancer a plama den su weso cual a afecta su weso di lomba. Partinan di su weso di lomba ya tabata debil cual ta pone cu su weso di lomba por a collaps na cualkier momento ocasionando asina un paralisis di su curpa, unda e lo no por cana mas. Dokternan a haci un operacion di 6 ora, unda a yega te na su weso di lomba, saca dos pa tres pida y reemplaza esaki cu plachi cu schroef. Ta un operacion hopi doloroso. Hugo Chavez na e momentonan aki mester ta bay di hopi pilder di dolor y morfina. Fidel Castro a manda un carta pa Nicolas Maduro unda e ta anticipa e morto di Chavez, pues Fidel cu ta e unico homber cu tin tur detaye di Chavez na e momentonan aki, mester por a wordo informa door di dokternan cu nan lo a mira mas mancha ariba su weso di lomba pa cual lo bay dificulta cu e lo sobrevivi. Ariba e foto por mira un ehempel di e pida weso di lomba cu a wordo corta pa asina wordo reemplaza pa plachi cu schroef.

Mientras Dowers ta sigui sconde,

Ex -minister di Husticia Rudy Croes a mustra cara



STA. CRUZ -- Diahuebs merdia ex - ministro di husticia, sr.Rudy Croes a reacciona riba e situacion hopi alarmante y preocupante cu tin relaciona cu criminalidad cu ta azotando nos isla. Ministro Dowers ta sigui sconde tras di argumentonan sin base y hopi cuestionabel cu ta culpa di Rudy Croes cu den pasado y te awe tin tanto criminalidad y creciente riba e isla. Pa cuminsa mester menciona cu e criminalidad cu tabata tin durante cu Rudy Croes tabata ministro di husticia tabata algo hopi manehabel y riba dje ex- ministro di husticia, Rudy Croes a demostra cu accion y hechonan con pa combati criminalidad. Durante un entrevista ayera na Radio TOP FM 95 ,Rudy Croes a sa di menciona sistematicamente un cantidad grandi di accion- y cambionan cu el'a introduci y haci durante cu e tabata e ministro, encarga cu husticia. Dowers di otro banda durante cu e tabata den oposicion no por a haci nada otro cu critica sin base ministro Rudy Croes y ora cu menos el'a kere, el'a haya su mes cu e cartera di husticia unda cu e ora ey e mes mester a bay demostra cu supuestamente e lo tabata por mihor. Rudy a menciona ayera e proyecto di Radar, proyecto di Guarda Nos Costa, Helicopter, Proyecto di Inmigracion, Proyecto pa Seguridad, Vigilancia y Control den y na KIA, proyecto pa cuida y vigila edificio- y propiedadnan di gobierno, proyecto di cacho pa yuda combati narco trafico, intercepta placa cu asistencia di cacho, a paga balente menos placa pa haya cachonan bon getrain for di Curaçao mes,compara awor cu a cumpra cacho carisimo na Hulanda, proyecto pa haya asistencia di SKS di Curaçao, proyecto pa laga Inmigracion haya e mesun nivel cu Marechaussee di Hulanda, un Plan Real pa Cuerpo Policial y asina por sigui menciona. Rudy tabata tin te hasta e grandeza pa menciona sin kita, sin pone cu tabata tin proyectonan cu Watty Vos a laga atras y cu tabata bon y e como ministro di husticia a tuma esakinan over y ehecuta nan tambe. Unda cu tabata necesario a adapta y mehora nan pero Rudy a duna credito na Watty. Esaki no por wordo bisa di esnan cu awor ta den gobierno pasobra tur loke cu Watty a bin cune, nan mes a para y kibra y riba dje nan no tin e grandeza tampoco pa admiti e logronan grandi di ex - ministro Rudy Croes. Ayera pueblo a djis haya un tiki informacion di kico tur a tuma lugar bao di e gobernacion di MEP pa loke tabata trata husticia, pa asina cada ken por waak e diferencia cu ultimo 3 aña di gobernacion di AVP. Radar a wordo elimina y te awe ni Dowers y menos Mike Eman por hustifica na pueblo pa kico nan a kita e radar. Guarda Nos Costa tambe a wordo para y asina ilegalnan tin man liber pa haci y deshaci y esaki tambe ta algo cu te awe e gobierno di Mike Eman no por splica na pueblo. Bao di e gobierno di MEP tabata tin accion y plan pa baha e cantidad di arma di candela cu tabata tin den circulacion y durante ultimo tres aña bao di AVP e cantidad



a subi drasticamente y esaki a bay mano a mano cu e cantidad di aumento di atraco y asesinato. Pueblo di Aruba a haya di tende ayera con impactante y desastroso e maneho di Dowers ta compara cu e maneho cu Rudy Croes tabata tin.

Te hasta hopi polis awor numa a bin realiza cu durante cu Rudy Croes tabata ministro encarga cu polis, cos tabata mil biaha mihor cu e desaster cu ta reina awor den Cuerpo Policial. Anto ainda Dowers ta kere di por tin cuero di cara pa bay critica ex - ministro Rudy Croes? Laga Dowers bay radio y menciona e lista largo di su logronan riba tereno di husticia! Ni un plan pa husticia y menos pa Cuerpo Policial e no por a presenta durante di 3 aña di sinta dushi riba e stoel di ministro, viaha rond mundo y cana cu boshi marioneta di prensa cumpra pa saca su foto manera modelo. Laga e marionetanan di AVP bay grita manera alma malo numa na radio pa defende nan ministronan mediocre pero hecho ta cu un biaha mas un ex - ministro di MEP ta bin pa dilanti pa mustra cara y defende y informa pueblo debidamente, siendo cu esnan cu awor ta riba e stoel di gobernante ta sigui sconde tras di culpamento di e gobierno anterior y manera cos bira un tiki cayente, nan ta bula den avion pa desaparece pa algun dia te ora cu cos calma bek.

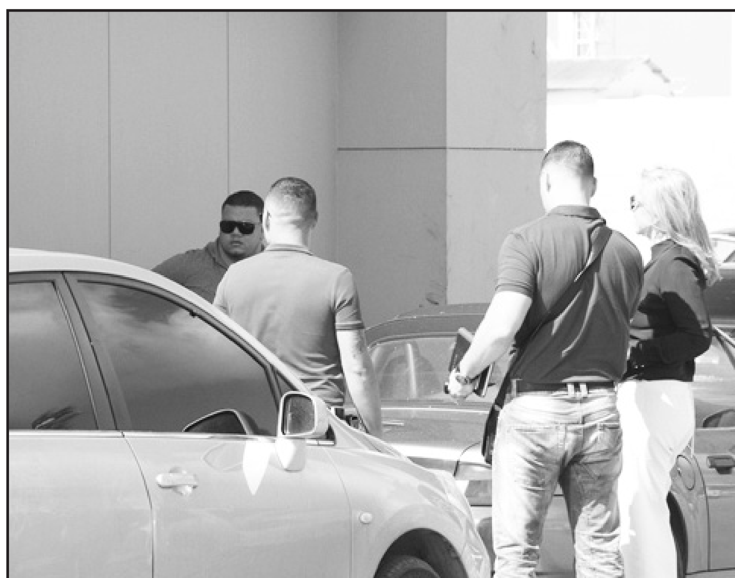
Kerstdinner y despedida di miembronan di directiva





STA. CRUZ -- Diarazon 5 December 2012 directiva a organiza un cena pa despedi di Maroeschka Cornelie, Egberto Werleman y Dimitri Frans como miembro di directiva. Pa e ocasion aki cada un a ricibi un pen cu nan nomber. A gradici nan pa nan tempo y dedicacion na nos sindicato. Vice-presidente saliente, a gradici pa e atencion y a enfatiza cu nos por ta ehempel dicon un cambio di directiva mester tuma lugar. Un vez mas masha danki pa tur e trabaonan pa cu SIMAR.

Atraco arma riba un pareha Hulandes, transportando bastante placa den nan auto



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a tuma lugar un atraco arma den vecindario di Douane - kantoor riba L.G. Smith Boulevard. Un pareha macamba cu tabata transportando un suma basta grandi di placa den nan auto, a ser atraca pa dos homber color scur arma. E atracadornan no a logra bay cu e saco grandi di placa. E dos atracadornan a bandona e sitio riba un scooter chikito (Gilera) shinishi. Nan a bay direccion Madiki pero e trafico tabata hopi druk y a perdenan for di bista. E pareha bon spanta a bay para banda di Valero Boulevard, caminda nan a topa cu e recherchenan di Atraco Team. Tambe polis a hala atencion di e pareha, pasobra no ta bonr pa transporta sumanan grandi di placa den auto particular awendia. E ta forma un peliger pa nan mes y tambe pa otro cu ta riba caya mirando cuanto atraco arma ta tumando lugar ultimamente. E caso aki ta den man di Atraco Team.

Puro promesa falso y gaña pueblo

Mike Eman ta malgastando tur placa di pueblo

Te cu awe Eman no a elimina BBO y ta enrikece su amigonan



STA. CRUZ -- Mike Eman ta e ehempel di mas malo ora nos ta papia di situacion financiero di pais Aruba. Mike Eman no solamente a haci promesa falso, gaña pueblo, pero a cera Valero lagando mama y tatanan desampara y sin trabao. Mike Eman a kibra baricada pa BBO, pero ora cu el'a yega na poder, e no a elimin'e. Te cu awe Mike Eman a braza e BBO duro duro y e no kier lague bay. Aki bo ta midi su sinceridad, cu e no ta serio, e no ta bon di cabez, pasobra e kier keda gaña ariba gaña. Pueblo tine door caba! Cu e ta un mentiroso a la pinocho cu nanishi largo unda ta gaña so e ta gaña. El'a bisa cu e lo baha prijs di awa, siendo el'a subi e prijs di awa y coriente. Mientras cu Aruba ta den rood, Gobierno di Mike Eman ta malgasta placa cu Wubbo Ockels. Mas gastamento dl placa cu Carbon Warroom. TNO ta ranca 30 mil florin pa luna di pueblo y tur cu aprobacion di Mike Eman. Un cos Mike Eman a logra ta: logra mas y mas debe pa pais Aruba. Te hasta Juan David a vota contra di presupuesto di 2012, pasobra el'a bisa cu e no ta realistico y cu no tin enfasis pa un bon maneho y responsabel. Mike Eman mester realiza cu e ta sangrando e pais aki y lagando e na werki. E aña nobo ta yegando unda pueblo lo reken af cu AVP!

Brandweer a bay Blue Residence pa un corto circuito chikito



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Brandweer a bay cu urgencia na Blue Residence. Esey ta e edificio pazuid di Divi Phoenix cu ta ser construi. Melding lo a drenta cu un oficina ta na candela. Brandweer a yega na e lugr basta liher. A resulta cu tabata trata di coriente cu ta overbelast, a pega na candela. Pero nan a paga esaki di biaha na e sitio mes, cu un Brandblus apparaat. Elmar a ser pidi pa presenta y controla e situacion.

Sr. Peter Steinmetz di AAA:

Aruba a ricibi e di 1 miyon pasahero cu trato VIP



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba a ricibi e di 1 miyon pasahero cu un trato VIP. Sr. Peter Steinmetz cu ta CEO di AAA ta comenta cu tur e esfuerzonan combina ta dunando bon resultado. E embeyecimento y upgrading constant di aeropuerto, e servicio cu hopi dedicacion di parti di empleadonan como tambe esfuerzonan di airline marketing hunto cu minister di turismo, ATA, AHATA y e otro partnernan cu a contribui pa yega na e bunita logro aki. Esaki sigur ta algo di celebra. Cu vuelo 773 di JetBlue for di Boston, sra. Marjien Krizek hunto cu su esposo sr. Radek Krizek a yega Aruba na nos Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. AAA a prepara un ceremonia di yegada sorpresa pa e di 1 miyon pasahero cu trato VIP incluyendo miembronan di prensa cu tambe tabata warda e yegada di e di 1 miyon pasahero. Esaki ta e prome biaha cu AAA ta yega y surpasa 1 miyon pasahero cu ta paga aeropuerto den transcurso di un aña. Pareha Krizek ta di New Hapshire y esaki ta nan di 4 bishita pa Aruba. Como regalo nan a ricibi un pasashi ida y vuelta pa Aruba den aña 2013 conhuntamente cu nan estadia na hotel. Gradecimento special na tur empleadonan di AAA y sigur Aruba ta desea di mira e pareha aki pronto bek.

Prevencion di Dengue y combatimento di sangura durante dianan di fiesta

STA. CRUZ -- Temporada di fiesta ta den porta. Un temporada di hopi actividad pero tambe un periodo di hopi yobida. Ta p'esey Departamento di Salud Publico kier recorda pueblo di Aruba pa revisa den y rond di nan cas of negoshi, pa obheto cu por wanta awa y elimina esaki pa asina evita criadero di sangura. Algun obheto cu por wanta awa ta: taira, bleki, scotter bao di mata, vaas cu awa, garetia, botter bashi, cups y take away box. Tambe Departamento di Salud Publico kier informa pueblo tocante e riesgo di importacion di e maleza di dengue durante e temporada aki. Hopi ta esnan cu ta ricibi familiar y amigonan di otro pais pa pasa dia di fiesta na Aruba of hopi ta bay pasa dianan di fiesta den exterior. Den e casonan asina ta hopi importante pa acudi na un instancia medico mes ora cu tuma nota di algun sintoma cu por referi na e maleza di dengue. Sintoma cu por referi na e maleza Dengue ta: keintura halto (39 grado of mas), dolor di cabez, wowo, lomba, weso, hopi dolor di curpa y rash (uitslag roos). Departamento di Salud Publico kier recorda tur hende cu e unico manera pa evita dengue ta si tur hende percura pa no tin ningun criadero di sangura den y rond di nan cas. Personanan cu no percura pa elimina posibel criadero ta pone nan mes, nan famia y nan bisiñanan den peliger.

Ambiente di fin di aña na WEB Aruba



STA. CRUZ -- WEB Aruba ta den ambiente di fin di aña. Clientenan cu a pasa na WEB na Balashi prome cu dianan di fiesta a haya un treat chikito. Asina e compania di awa y coriente ta demostra su aprecio pa su clientenan. WEB su loketnan lo ta habri entre Pasco y Aña Nobo, riba dianan 27 y 28 di December pa tur servicio di conexion di meter y pago. Manera semper e departamento di storing ta accesibel 24 ora pa dia via telefon 525-4600. Gerencia y personal di WEB Aruba ta desea comunidad di Aruba feliz dianan di fiesta.



A bin comparti informacion y trece poco documento importante

Anhelio Angi Rasmijn a bishita Edmond Croes



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Anhelio Rasmijn a bishita Edmond Croes pa asina dune poco documento hopi importante y pasa poco informacion valioso. Durante un ora nan a conversa y intercambia ariba varios tema. Entre otro Anhelio a trece fotonan di e tram di Miami y a splica cu e proyecto na Miami a wordo traha den 4 aña, pero tabata di un embergadura mucho mas grandi cu esun di Aruba. Tabata na aña 1983 cu Anhelio a bay cu su papa Merca, kedando den Howard Johnson Hotel, el'a tuma nota di e construccion di e proyecto. Mesora el'a ripara cu e hendenan ey no ta stop di traha, pero ta cambia shift y trabao ta sigui. Ora cu Anhelio a bolbe bek na 1987, ya caba e tram, mono rail, tabata coriendo den Downtown Miami. Anhelio Rasmijn tambe a comenta cu e ta un fotografo di hopi tempo caba, unda e tin miles di fotonan den bahul warda na cas. Edmond Croes a pidi'e pa ora e tin tempo, e trece nan pa Solo saca un copia. Anhelio tin e foto original di e prome reina di carnaval di Aruba, kende ta un familiar di su persona. Anhelio Rasmijn a traha masha hopi aña den Lago, djey den Coastal. E conoce e refineria den forma di bisa wowo cera. Ta lamenta cu e sker grandi a bini y corta e parti di mas valioso di e refineria na 1986. Aki tambe Anhelio a priminti nos algun foto di e refineria den su tempo di gloria. Un di e sitionan favorito di Anhelio den añanan 80 pa 90 tabata Kwihi Inn, unda e tabata frecuenta hopi pa dal un cerbez bon friu. Edmond Croes a keda contento cu e bishita di Anhelio Rasmijn, ruman di Lau, kende tambe a traha algun tempo na Kwihi Inn. E documento- y informacionnan lo wordo bon usa y ainda tin mas informacion cual lo wordo divulga den un proximo bishita. Ariba e foto ta momento cu Anhelio ta pasa Edmond cierto documento y fotonan.

UN REGALO PA UN SONRISA NR. 4

STA. CRUZ – 'Kerekentenchi den movecion' un vez mas ta organiza pa 4 aña consecutivo 'Un regalo pa un sonrisa, cu e proyecto aki ta colectando mas hopi regalo 'juquete' pa regala muchanan menos afortuna riba Aruba, durante e ultimo añanan e proyecto aki tabata un exito grandi unda mas di 200 regalo ta wordo colecta y ta wordo parti 2 dia prome cu Pasco den diferente bario rond di Aruba. E aña aki Lyonel Dirksz cu ta lidera e comision di Kerekentenchi den movecion no a haci un expresion pa promove cu hopi entusiasmo e proyecto aki. Pa contribui ta pidi juquete pa muchanan te cu 10 aña. Lore den papel di regalo y skirbi riba dje si e ta pa mucha homber of mucha muher, e edad cu e por wordo usa y entregue na Radio Top95 di 8:00am pa 5:00pm, ultimo dia pa entrega esaki ta diabierna 21 December 2012 pa mas informacion por E-mail Kerekentenchi@live.com, FB Kerekentenchi show of por tuma contacto cu e comision na 5927911, Kerekentenchi den movecion ta gradici na tur e bon reaccion cu a ricibi y ta spera cu pa diabierna awor por kibra un otro record den regalo pa haci algun di nos dushi muchanan contento e Pasco aki.

Diabierna December 21, 2012 SOLO De Pueblo

Inspeccion di Remedi lo ta cera pa publico For di dia 24 di December e ta cera y ta habri dia 3 di Januari

STA. CRUZ -- Departamento di Inspeccion di Remedi ta informa cu su oficina lo ta cera pa publico for di 24 di December 2012 te cu 2 di Januari 2013. Dia 3 di Januari 2013, e departamento lo ta habri atrobe pa brinda su servicio na su oficina na Cumana 69, parti ariba di e edificio di Codemsa. Staf y persona di Inspeccion di Remedi ta desea henter e comunidad Arubano feliz dianan di fiesta y un bon comienzo di un Aña Nobo.

"E simpel gesto di duna bek, a ilumina e Pasco aki"

ARUBA BANK TA GRADICI COMUNIDAD PA CONTRIBUI CU SU CAMPAÑA DI FIN DI AÑA PA UN BON CAUSA



STA. CRUZ -- Aruba Bank a organiza un campaña diferente pa fin di aña. E temporada dushi di Pasco y Fin di Aña ta wordo celebra den tur cas na nos isla. En conexion cu e temporada special aki Aruba Bank e aña aki kier duna algo bek na comunidad atraves di e Proyecto di Bon Causa, cual ta un iniciativa special pa esnan di menos recurso den nos comunidad. Aruba Bank kier gradici tur e personanan y companianan cu a coopera cu e campaña aki. Pa medio di e colaboracion di cada un di boso lo converti e simpel gesto di duna bek den un momento di alegria pa hopi famia durante e temporada aki di Pasco. E campaña a consisti den un donacion di un 'basket' cuminsando na 25 florin te na un maximo di 75 florin cada un y cada basket un balor di 150 florin. E donacionnan aki por a wordo entrega na cada sucursal di Aruba Bank. Empleadonan di Aruba Bank lo entrega e basketnan colecta na varios famia den necesidad. Esaki tabata e momento ideal pa abo hunto cu Aruba Bank ilumina e Pasco aki y duna un berdadero significacion na e temporada di Pasco, compartiendo cu nos prohimo. Aruba Bank un biaha mas kier gradici tur e clientenan y tur esnan cu a haci e Proyecto di Bon Causa, un berdadero exito pa asina hunto haci e Dianan di Fiesta di hopi famia, uno prospero y feliz.

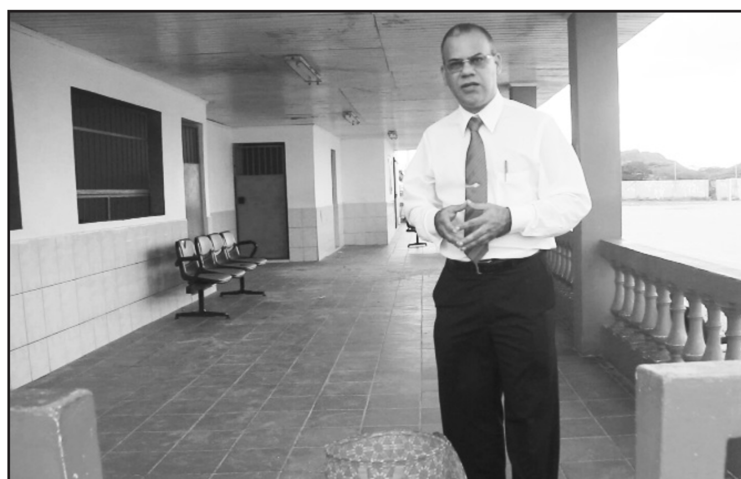


Rifa di cas di SV Estrella a tuma lugar

Number ganador ta conoci: nr. 24665







STA. CRUZ -- Diahuebs atardi Arondino Croes, presidente di SV. Estrella a cuminsa na gradici tur esnan cu a contribui door di cumpra e rifa di cas. E rifa di cas aki ta pa yuda Estrella su team di futbol por ehecuta su proyectonan. Un danki grandi a bay na tur hende cu a coopera di un of otro manera. Pueblo en general cu a cumpra y e comerciantenan. E ta un cas cla caba di dos kamber y un baño situa na Paradera Country Club. Sr. Arondino Croes a desea suerte na un y tur y bay over na saca e number ganador. Number ganador ta 24665 . E persona cu tin e number aki por yega cerca un miembro di Directiva, pa asina pa nan por haci entrega di yabi di e cas .

Sra. Audrey Lacle di MAMBO:

Comerciantenan contento cu porfin tin un luz na horizonte den Caya Betico Croes

STA. CRUZ – Presidente di Mambo, sra. Audrey Lacle a comenta den un entrevista cu aña 2012 tabata uno basta duro pa caya grandi y sigur mas dificil cu e aña anterior. Actualmente hendenan por cana bon sin cay den buraco. Ya tin musica tur dia den Caya Grandi pa entretene e clientenan y asina trece ambiente di fin di aña. Dia 22 di December lo tin actividad musical den caya y diadomingo e tiendanan lo ta habri. Dia 31 di December lo tin un celebracion di gradicimento. Pronto caya grandi ta cla apesar di e obstaculonan cu a trece tardanza den e trabaonan. Toch tin comprension ya cu Aruba nunca a haci un trabao di e indole aki. Comerciantenan ta contento cu porfin poco poco ta mirando luz na horizonte despues di e caminda di cruz cu nan mester a pasa aden. Asina mes tur hende ta keda positivo y por a nota cu hendenan ta biniendo bek pa haci compras den caya grandi, algo cu comerciantenan ta aprecia di curazon ya cu aunke caya grandi ta hayando un bida bek pero toch e daño financiero tabata bastante den transcurso di aña. E plan ta pa haci caya grandi un lugar ameno atrobe y ta sigur cu e ta keda atractivo despues di e trabaonan tras di lomba sin laga afor locual falta ainda. Caya Betico Croes ta manera un producto nobo y nos hendenan lo sostene nan unavez keda cla cu tur trabao, segun sra. Audrey Lacle.

DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA DI HOSPITAL CLA PA E DIANAN DI FIESTA



STA. CRUZ -- E dianan di fiesta di Pasco di nacemento y di aña nobo ta nos dilanti. Mirando e añanan anterior Departamento di Emergencia di Hospital tin experiencia di haya mas bishita riba e dianan aki cu normal. Ta hopi importante pa pueblo di Aruba tene na cuenta cu Departamento di Emergencia ta primordialmente pa casonan di emergencia.

Departamento di Emergencia (SEH): Ta bon pa indica cu e cantidad di pashent cu departamento di Emergencia ta yuda durante dianan di fiesta ta halto. Door cu dokternan di cas no ta traha cu cita riba dianan di fiesta ta acudi na Departamento di Emergencia pa consulta cu un dokter. Consecuentemente Hospital ta haya nan mes cu pacientenan pa dokter di cas na e Departamento di Emergencia cu de facto no ta pertenece na e departamento aki. Esaki ta causa tempo di espera largo pa e pacientenan. Pa e dianan di fiesta nos dilanti Departamento di Emergencia lo conta cu extra personal pa purba alivia e fluho di pacientenan y asina purba tene e ora di espera uno razonabel. Tur paciente cu acudi na Departamento di Emergencia lo pasa via di e sistema di triage door di un profesional den enfermeria di emergencia. A base di e triage aki, cu ta un sistema internacional standariza, lo determina e urgencia di e paciente. Y a base di e resultado aki e paciente lo wordo atendi mes ora of e tin cu warda riba otro pacientenan cu ta di mas emergencia. Asina ta tene bon na cuenta cu ora di espera no ta basa riba "first come first serve". E por pasa cu bo ta casi na turno y ta presenta otro pashent cu ta di mas urgencia y e paciente aki lo wordo atendi consecuentemente mas prome.

Dokter na warda/ Huisartsenpost (HAP): Si bo tin un caso cu ta rekeri atencion di un dokter di cas por acudi na oficina di dokter na warda mihor conoci como Huisartsenpost (HAP) situa banda di Policlinica Urologia. Riba dianan di fiesta e orarionan ta di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia y di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi. Tur pacient mester presenta cu nan kaarchi di AZV y si esaki no ta e caso lo ta necesario pa paga den forma cash pa e servicionan ofreci. Ta bon pa menciona cu dia 24 y 31 di December, Bispo di Pasco y Bispo di aña nobo e oficinanan di dokternan di cas lo ta habri normalmente segun nan orario di trabao. Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta spera cu henter comunidad goza di e dianan di fiesta cu ta nos dilanti, pero na un manera sano y cuidando salud. Pone bon atencion den trafico, bay poco poco cu alcohol y mas cu claro no stuur auto bao influencia di alcohol. Na tur paciente cu tin un dieta a base di un conseho di dokter ta pidi pa mantene na esaki durante e dianan venidero. Si ta necesario pa acudi Departamento di Emergencia ta importante pa trece kaarchi di AZV pa asina yuda e proceso di inscripcion di e paciente cana mucho mas liher y eficiente.

Ginecologo dr. Harold Narain suspendi pa tres siman

Heden, de veertiende (14de) december, tweeduizendtwaalf (2012), ten verzoeke van: **de STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA,** gevestigd en kantoorhoudende J.E. Irausquin Blvd. z/n;

Heb ik, **LINDA REGINA MORALES-WIX**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en ten deze kantoorhoudende aan de Windstraat no. 21 te Oranjestad, Aruba;

A A N: **DR. H. NARAIN, GYNAECOLOOG,** wonende te Cumana #92, Aruba, mijn exploot doende aldaar, sprekende met en afschrift hiervan en van na te melden brief latende aan: mw. Ginger

B E T E K E N D:

EEN BRIEF met een vervolgblad, gedagtekend 14 december, 2012, verzonden door **de STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA,** gevestigd en kantoorhoudende J.E. Irausquin Blvd. z/n, aan **DR. H. NARAIN, GYNAECOLOOG,** wonende te Cumana #92, Aruba, en naar de inhoud waarvan ik U kortheidshalve moge verwijzen;

G E S C H I E D E N D E:

Deze betekening aan **DR. H. NARAIN, GYNAECOLOOG,** wonende te Cumana #92, Aruba, opdat hij van een en ander niet onkundig zou zijn en opdat hij van een en ander tijdig legaal kennis drage.

De deurwaarder, voornoemd,

De kosten hiervan zijn:

Zegels	Afl.	12,==
Redactie exploot	"	11,00
Schrijfl. Orig. en afschrn & coll.etc.	"	15,00
Uitbr. Exploot	"	17,50
Doen van registratie	"	7,50
Overh. afschriften	"	15,00
Registratiezegels	"	1,==
Vacatie	"	100,00
Afstandskosten	"	20,==
	Afl.	199,00



STA. CRUZ -- Recientemente a yega na nos redaccion un caso di suspension di un ginecologo. Ta trata di ginecologo y specialista Dr. Harold Narain. Motibo di e suspension aki ta pasobra e no a cumpli cu e maneho di avisá, pidi dos luna prome cu e baha cu vakantie of pa laga un reemplazante durante su ausencia. Carta di suspension a wordo firma pa Dr. J. Falconi. Directiva di hospital a manda e carta aki pa asina informa e specialista di su suspension cual tin un duracion di tres siman. E suspension aki ta drenta na vigor dia 10 di Januari 2013 cu un duracion di tres siman cual e dokter aki no por drenta hospital. Si AZV uni na e suspension aki, lo haci cu dr. Narain lo no por atende su pacientenan na su oficina tampoco. Awor e pregunta ta: A tene cuenta cu su pacientenan? Kico lo para cu su pacientenan durante e tres siman aki? Durante su suspension sigur tin un of mas paciente cu lo mester duna luz y/of haci algun tipo di operacion. Cual dokter lo tuma su trabao over durante e periodo aki? Tin pacient cu tin pleno confiansa den dr. Narain y sigur lo haya un baño di awa friew na momento di bay duna luz y su dokter cu a trate tur e lunanan, no por ta presente na e parto pa motibo di e suspension aki. Dr. Narain di su banda a contact su abogado sr. Chris Lejuez pa asina entama un caso contra di hospital pa e suspension inhusto aki. Durante e proximo dianan nos lo percura pa informa pueblo mas encuanto e caso aki.

Drs. Booshi Wever , Parlamentario Independiente:

PERSEVERANCIA Y FIRMEZA DI CIERTO SINDICATONAN TA CONDUCI NA INDEXERING PA AMBTENAARNAN

OTRONAN TABATA PARA CLA PA ENTREGA!

PREOCUPACION PA NOS SITUACION FINANCIERO PRECARIO SINEMBARGO TA PONE UN NUBIA SCUR RIBA E LOGRO AKI

STA. CRUZ -- Despues cu Mike de Meza algun dia pasa ainda tabata bisa cu NUL ta keda NUL, ta danki na e perseverancia di algun sindicato cu awor ambtenaarnan por haya nan indexering di 85 florin, mas 150 florin di compensacion, tanto den e "gelijk bedrag" di fin di aña, como den e "bashi-premie" na Januari, esaki entrante 1 di Januari 2013. Aunque cu e suma aki lo no recompensa nan perdida di forza di compra totalmente. No ta di mas menciona cu na mi parecer e sindicatonan cu mediante nan lidernan a para mas firme pa logra esaki, ta entre otro SPA, TOPPA, ABV, STA y SCCA! Apesar cu ni TOPPA, ni STA ni SCCA, a bay di acuerdo cu loke lo bay firma diabierna awor. Sinembargo, e otronan cu ta colabora cu AVP den Dialogo Social, atrobe segun mi fuente, tabata para cla pa entrega y bisa ayo na e indexering, sea esaki tabata pa complace cu e gobierno aki, of tabata pa falta di "CURASHI" pa bringa pa nan derechonan, e "CURASHI" cu na 2008 sí nan a mustra door di bay den huelga durante 7 siman largo. Pero nos tur sa cu ta un agenda scondi hunto cu AVP nan tabatin. No ta pornada, algun dirigente sindical ya a wordo recompensa pa nan colaboracion cu AVP e tempo ey, cu nombracionnan den posicionnan den gobierno, sin open sollicitatie y tambe nombracionnan den organonan oficial. Pues un pabien, cu sentimentonan mixto, na e cuerpo di ambtenaar pues ta su lugar, pero sigur tambe na e dirigentenan sindical cu a haci esaki posibel, sin cu mester a bay den accion y huelga, pero tampoco a bende nan alma cu e gobierno aki, manera algun otro cu si nan alma ta bendi, pa cos! Banda di e satisfaccion cu e ambtenaar mester por sinti pa e logro (minimo) aki, e - mescos cu cualquier ciudadano di nos pais - mester ta preocupa si pa nos situacion precario, cu ta haci necesario algun ehercicio pa cubri e deficit premira pa 2013. Un deficit cu ta yegando 7%, cu finalmente ta e pueblo mester bay paga! Den tur e alegria aki, ta di lamenta si cu e acuerdo cu a logra, ta conta pa un aña so, y no a yega na ningun palabracion pa despues, esaki claramente pa schuif e problema pa despues di september 2013! Un filosofo Italiano a yega di comenta cu tur gobierno ta pinta tur cos mihor cu nan ta den realidad, cu tur cos ta OK. Den tur situacion e filosofo ta weita e gobierno manera den un tunnel, cu un luz na horizonte. Locual ta trata nos situacion, minister president no mucho tempo atras a yega di expresa cu Aruba ta "djis un tiki



den corra", sinembargo esaki mientras tanto a cambia di tal manera cu nos pais ta hopi mas den corra! Y e luz cu gobierno ta weita na horizonte, pa nos pais ta un trein cu manera un bola di fuego ta na punto di yega y dal den cara di tur ciudadano. Mike Eman ta bay pidi ayudo na Hulanda, y un comision ta wordo forma pa atende nos situacion financiero, locual kier meen pues cu un biaha mas ta Hulanda ta bay dicidi y e gobierno di AVP aki ta cla pa entrega nos autonomia riba tereno di finanzas na Hulanda. Gobierno mes ta entrega un presupuesto supletorio pa 2012 y ta hinca aden un aumento retroactivo di salario pa coordinadornan cu ta varia entre 4 pa 5 miyon pa cada ministerio, pa un total pues di mas o menos 35.000.000,00 florin! Aki gremionan no ta bisa nada, pero awor ata diripente Camara di Comercio (KvK) kier bay tene reunion den bario pa splica e situacion di nos fondo di pensioen y nos situacion financiero! Dicon KvK mester hasi e trabow aki pa gobierno? Esaki ta e pagamento back pa motibo cu gobierno ta fix belasting pa cierto comerciantenan? Ta e mesun KvK no mas algun luna pasa a bisa cu tur cos ta OK, ata awor cu nos financia publico ta na werki, nan kier trata di bin hunga e gran salbador ! Mi a adverti por escrito TUR gremio, tanto comercial como sindical, pa e situacion aki; incluso mi a informa Standard & Poor's, lamentabelmente sin ningun resultado! Ta p'esey Camara di Comercio, hunto cu otro gremionan mester wordo considera co-culpabel di e situacion aki. Nos por corda cu tempo cu, bao di e gobierno anterior, e "schuldquota" tabata di 43%, Banco Central a sapatia formalmente; awor sinembargo, cu e quota aki casi ta yegando na 80%, Banco Central ta bay di acuerdo pa hise na 60%; Banco Central pues tambe ta co-responsabel pa e bola di fuego cu ta na punto di explota den nos cara! Ta bisto cu gremionan ta permiti pa nan wordo manipula door di e gobierno aki; Banco Central entre otro tambe ta bay ciegamente tras di gobierno, y ta acepta cifra- y conclusionnan wowo será; por ehempel Banco Central no ta cuestiona di ki manera gobierno lo kier reduci gastonan cu 70miyon! Esaki mientras cu ya caba e cifra aki a subi cu otro 13miyon! Algemene Rekenkamer na su turno ta haci un "investigacion" na SIAD, y su conclusionnan mi a cualifica caba como un "studieboek". ARA di berdad ta señala situacionnan robez, pero NO ta cuestiona esakinan. E ultimo hazaña na Belastingdienst ta e schorsing di e ultimo persona integro, pasobra e lo por a stroba e manipulacionnan den e departamento aki. Unda mi cantidad di pregunta na gobierno den e asunto di HOH, ta wordo contesta pa ni 10%, ARA ta bisa cu gobierno ta contesta debidamente. No ta nada straño tampoco si bo considera cu den ARA gobierno tin un "verlengstuk" den persona di un miembro cu ta conoci pa ta colabora ("heul") cu gobierno. Conclusionnan cu por saca pues ta cu entre otro tanto Camara di Comercio, como Centrale Bank y Algemene Rekenkamer, ta instrumentonan cu cual gobierno ta manipula pa pinta cosnan "de color de rosas", na unda ningun no ta preocupa pa nos futuro generacionnan, pero ta waak solamente e proximo eleccion na September 2013!

Sra. Josette Daal di SKOA:

Na 2013 lo sigui inverti mas den enseñanza



STA. CRUZ – Sra. Josette Daal, Directora di SKOA a comenta riba e dia di reflexion . Esaki a bay den un ambiente agradabel y sigur positive. E tema tabata "Uni bo mes cu Cristo y biba bo Fe". Tabata tin dos orador presente pa e grupo grandi: Un di nan tabata sra. Dora Koolman – Croes, kende no ta un persona desconoci den nos comunidad. Sra. Dora a toca e tema "Biba bo Fe". E otro orador tabata Pastoor Maurice di Corsou cu a toca e tema "Uni bo mes cu Cristo". Na e ocasion aki tambe tabata tin e inauguracion di e revista di SKOA, "Virtud", pa Addoncito Croes y un team. Esaki ta un revista pa e maestronan cu lo por uni e maestronan. Aña 2013 lo ta un aña cu retonan grandi pa SKOA pero lo sigui traha pa eleva e nivel di enseñanza catolico. Lo inverti primordialmente mas di e parti di spiritual den maestronan. Tambe lo bay inverti den mantencion di edificionan. Lo bay inverti hopi den cabezantenan di school y dunanan un mihor sosten cargando nan tarea cu mas profesionalismo, segun sra. Josette Daal.

"Entrega di cuater auto pa Unit Honden na KPA"





STA. CRUZ -- Dialuna 17 di December 2012 e compania GTI Aruba a entrega cuater auto special Volkswagen Caddy na Cuerpo Policial di Aruba. E autonan special aki ta bay wordo usa pa e Unit Honden di KPA y e adquisicion di e autonan ta den cuadro di e proyecto "Enhancement Police & Tourism". E obhetivo di e proyecto aki ta pa destina, entre otro, mas ekipo pa por haci e trabao di polis den e region di Noord, especialmente den e area turistico. Pa e proyecto aki tin diferente instancia cu ta coopera, entre otro: Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, Ministerio di Husticia y Enseñanza, Aruba Hotel & Tourism Association, Aruba Hospitality & Security Foundation. E vehiculo a wordo entrega door di sr. Tony Hartman Kok di GTI Aruba y sra. Irma Gordon (Korpchef interino) y sr. Errol Zebeda a representa KPA.

Ministerio Publico, hunto cu Cuerpo Policial Aruba:

Ta pidi cualkier hende cu sa algo di e tiroteo fatal, pa comunica via tiplijn 11141

Ministerio Publico, hunto cu Cuerpo Policial Aruba, ta intensivamente ocupa cu e investigacion di e tiroteo fatal den Caya St. Maarten di diamars anochi 18 di December 2012. Relaciona cu esaki e team di investigadornan ta pidi cualkier testigo, cu riba e fecha menciona (entre 10'or y 12'or di anochi) por a mira un autoToyota blanco den Caya St. Maarten, pa duna informacion ANONIMO via tiplijn di polis (11141). Tiplijn di polis ta completamente anonimo y safe. Esun cu ta desea tambe por tuma contacto cu recherche San Nicolas pa duna mas informacion. Nos kier pidi tur hende cu sa algo di e caso aki of tin cualkier informacion cu por ta relevante pa yude clarifica esaki, pa coopera cu husticia pa asina nos por resolve esaki mas pronto posibel, tanto pa duna husticia na e victima pero tambe na e famia.

Sra. Asja Dongen di WEB:

Cambionan di orario pa servicio di WEB N.V.

STA. CRUZ – Sra. Asja Dongen, vocero di WEB Aruba a duna un splicacion amplio pa locual ta trata e orarionan di WEB pa dianan di fiesta. Ciudadanonan mester keda tene na cuenta e consumo di awa y coriente yj cu tur aña durante e temporada aki ta haci mas uso di awa y coriente na momento di haci limpieza, dorna cas cu luz etc. Esaki ta causa cu bo cobranza di awa y coriente ta bin un tiki mas halto fin di luna. WEB Aruba manera semper ta keda haci tur nan esfuerzo pa asina concientiza e ciudadanonan y carga e uso extra tambe ya cu kier keda garantiza e suministro di awa y coriente. Durante dianan di fiesta WEB ta cera riba 24, 25 y 26 di December. Dia 27 y 28 di December loketnan ta habri normal y dia 31 di December ta cera atrobe te cu dia 2 di Januari 2013. Dia 3 di Januari Web Aruba N.V. lo ta habri normal pa duna servicio na Aruba. Pa locual ta trata e call center, esey si ta keda den servicio pa tur storing cu por presenta. E number pa yama ta 525-4200. Pa central di WEB por yama na 525-4600 cual ta disponibel 24 ora pa dia 7 dia pa siman. Na e numbernan aki por yama na momento di emergencianan cu lo por presenta.

SUCESO AWE24.COM

Auto ta dal tras di otro den Santa Helenastraat

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Santa Helenastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida, aunke tabata tin un dama na estado den e auto cu a bay dal tras di e otro.



Dilanti pompstation:

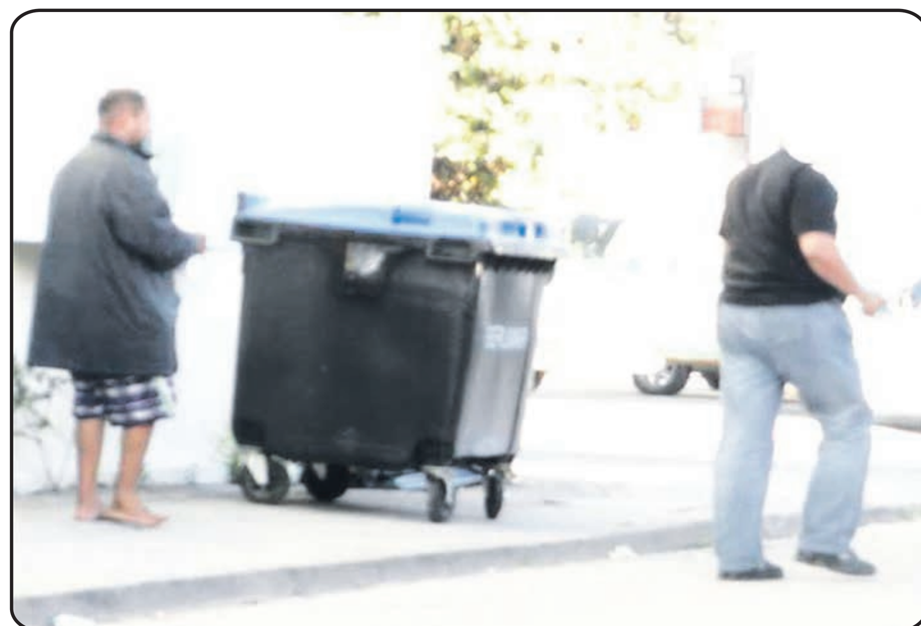
Chauffeur a lanta contra otro chauffeur cu a touch su auto mal para



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente na Valero Boulevard, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Bayendo na e sitio a drenta un otro informe di cu e accidente aki a escala te bira un pelea, e patruya a bay cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin componde cu un chauffeur a yega na e pompstation y a para su auto di dwars riba e espacio pa parkeer ocupando espacio pa mas di 3 auto. Un otro chauffeur a bay reverse pero no a tuma nota di e forma con e otro auto tabata mal staciona y a touch esaki. E chauffeur cu a para e auto di su ruman dwars na e sitio a baha cu un cuchiu y kier a agredi e otro partido cu e cuchiu pero e guardia a mande bay pafor. Eynan e chauffeur a bay den auto y a saca un man di jack y a comete destruccion riba e otro auto. Polis a detene e agressor y a bisa e otro partido pa pasa na warda pa entrega keho di destruccion y posibel menaza.

Polis tabata vigila Ruthley Zievinger:

Prome cu a detene como sospechoso di atraco y robo di auto



STA. CRUZ -- Algun dia prome cu a detene e sospechoso polis tabata vigila e sospechoso en conexion cu varios hortamento di auto. Algun dia pasa nos a mira cu e sospechoso tabata ser observa pa asina haya tur detayenan pa su detencion.

Polis a detene grupo di hoben cu kier stroba hoben di namora den bario

STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta informe di cu tin un auto sospechoso na haltura di Pieterboerschool. Ta trata di e Mitsubishi Galant color shinishi A-29724. Segun e denunciante, ta trata di tres mucha homber cu machete cu kier a drenta den un cas. Polisnan a controla den I.Wagermakerstraat, pero no a topa cu e auto. Polis a papia cu e hobennan cu tabata den e caya ey, pero nan a bisa cu nan no sa nada. Nan a bisa polis cu tin un grupo di hoben ta busca un mucha homber, cu ta namora un mucha muhe cu ta “prohibi”. Den Cayenastraat, polis a topa cu e auto den cual tabatin cinco mucha homber. Polis a para e chauffeur, pero e no a haci caso y a sigui core bay. Despues di diferente ordo pa para e chauffeur a para e auto na haltura di Hurby’s. Polis a detene tur cinco mucha homber y a hibanan warda di polis na San Nicolas. E tres hobennan H, M y B, a ser laga den libertad y nan mayornan a bin buscanan. E dos hombernan R. y N, a keda sera pa buracheria.



Durante reunion ayera den parlamento:

Rancamento di siboyo entre Dowers y Visser riba ley di cacho!





STA. CRUZ -- Problema den gabinete Mike Eman, durante un reunion publico, Parlamento a trata e ley di cacho ayera. Na dado momento e ley di cacho a bira manera dos cacho bringando pa e mesun weso! Ambos minister ta claim cu e ley mester cay bao nan. A start un discusion y e situacion tabata tenso entre minister di Salud dr. Richard Visser y minister di Husticia mr. Arthur Dowers, cada uno ta ranca pa nan banda pa implementa e ley aki. Minister Dowers ta haya cu e ley ta uno cu ta toca hopi aspecto y cu ehecucion di e ley, mester ta den man di e terenonan husticia y cuerpo policial cual ta resorta bao di su ministerio. Riba e mesun ley, Minister dr. Richard Visser ta pensa totalmente lo contrario, e ley aki segun Visser ta atende terenonan hopi mas amplio cu solamente husticia. Pa e motibonan aki e ley mester cay bao su responsabilidad y no otro. E diferencia di opinion entre e dos mandatarionan di e gabinete berde aki ta fuerte, un rancamento di siboyo formal! Cada uno di nan banda ta ranca pa e ley ta bao nan poder. Esaki sigur ta causando basta incomodidad den gobierno pasobra dos minister lo kier tin e ley bao nan encargo.

Un powerplay ta tumando lugar y segun informacion cu ta circula ta cu Dowers ta keda para riba pa e ley aki cay bao di su encargo y lo no baha cabez pa Visser. Esaki ta mustra cu ta minister dr. Richard Visser lo mester entrega y acepta!

Nos lo sigui e desaroyo aki di cerca riba e diferencianan den ministerraad cu cada vez ta bira mas y mas grandi!

Pa e gobierno di AVP mundo ta bay caba toch!

GOBIERNO A APROBA PA ELMAR SUTA PUEBLO CU MAS MEDIDA DEN 2013

STA. CRUZ -- No ta pornada cu fin di aña gobierno den pura mano a mano cu 12 marioneta Plus den Parlamento ta core pasa bulldozer riba tur loke cu tin y pasa leynan na fabor di Friends & Family pasobra pueblo ta den ambiente di dianan di Paso, di reflexion y un aña nobo ta den porta. Manera un ladron den anochi, gobierno di AVP ta sacando su medidanan tras di otro y e fastball cu nan tin awe prepara pa e sindicatonan di empleadonan publico ta djis e Pre Show di loke cu tin na caminda pa pueblo den aña 2013. No mester lubida cu recientemente Mike Eman a wordo yama pa bay duna cuenta na Hulanda y den Tweede Kamer cual ta Parlamento Hulandes, el'a core bay regala un Kerstboom pa trata na impresiona parlamentarionan Hulandes cu a cuminsa cuestiona e debenan biyonario cu gobierno di AVP a hinca Aruba aden. Den Tweede Kamer nan a bisa; 'Mooi zo'n boompje, maar waar komt het geld vandaan?' Di un caminda placa mester bay wordo saca pa paga e gobernacion di Jet Set di AVP y su consorcio di prensa cumpra y Friends & Family. For di nan saco sigur no lo sali un cent pasobra e solo hecho cu awor nan a bay fix den Parlamento pa balente cantidad di miyon extra wordo aproba pa duna back pay na coordinadornan, ta un señal bon cla cu e aña venidero nan ta bay por la goma pa ranca mas placa ainda di lomba pueblo. Informacionnan cu Solo di Pueblo a haya ta mustra cu Elmar tin un pakete di medida prepara pa ranca placa di pueblo pasobra con cu bin, con cu bay, tur placa cu a wordo malgasta na tur sorto di Green Conference y viahamento pa loco di diferente ministro y nan marionetanan di prensa mester bin bek den caha y no lubida tur esnan cu a haya puestonan miyonario nobo den Elmar. Antes ora cu bo paga Elmar laat, bo mester a paga un suma administrativo extra di Afls. 2,50 y pa reconecta coriente bo mester a paga Afls 10,- pa e meter. Pero den un Aruba di 5 estreya, unda cu coordinadornan awor ta bay haya back pay di 12 mil florin si no ta mas, e sumanan chiquito di 2,50 y 10 florin ta for di Style. Green Gangnam Style di AVP cu Elmar ta exigi awor un pago di gastonan administrativo extra di 25 florin y si bo meter a wordo kita, esaki ta bira 75 florin pa reconecta. Si tene cuenta cu tin, manera ta wordo bisa, entre 2 pa 3 mil cas cu no tin coriente y Elmar mester bay reconecta tur e meternan aki bek na aña 2013 riba un Aruba di 5 estreya anto esaki ta bay bira: 2000 X 25 = 50.000,00 --- 2000 X 75 = 150.000,00. 150.000,00 + 50.000,00 = 200.000,00, cual ta yega net pa un viahe pa cualkier ministro viaha cu un set di marioneta di prensa bay biba lekker pa un siman den exterior y bolbe Aruba manera e Macambanan ta yama esaki: Met een sappig verhaaltje! Mientras cu Donny Rasmijn di AVP ta masha preocupa mes cu bienestar di tur e cachonan na Aruba y cu awor te hasta polis mester bay atende cu e bida diario di tur cacho, pueblo mes ta wordo trata manera un cacho. Y na aña 2013 e pueblo aki ta bay haya un scop tras di otro for di e gobierno di Mike Eman anto manera cacho di caya cu ta wordo cori tur caminda. Unda cu pueblo dal vuelta den 2013 ta golpi y scop financiero y di medida lo bay tin di parti di e gobierno di AVP yuda door di tur esnan den Dialogo Social. Pa tur esnan cu haya nan mes den problema cu pago di Elmar na aña 2013 y cu no a haya back pay manera coordinadornan si a haya 12 mil bay ariba, nan mester tene cuenta cu esaki lo bay sali nan basicamente pa reconecta; 25 + 75 = 100 Florin!! Ojo! No warda pa Elmar anuncia esaki pa bo haya bo cu sorpresa; keda pendiente di prensa no cumpra y no comprometi pasobra tin hopi mas medida na caminda. Loke falta ta pa Mike Eman y Mike de Meza bay bisa te hasta cu e aumento aki ta bay sali na beneficio di pueblo, mescos cu nan a bisa e trahadornan di Valero cu e seramento di e refineria ta algo tog positivo pasobra Valero ta bay keda cu e terminal di tankinan. Diferencia entre positivo pa Valero y pueblo ta cu, Valero su tankinan lo bay ta rand rand na aña 2013 mientras pueblo su cartera, tanki y refrigerador cayente pa motibo cu coriente a wordo kita (100 florin extra na gasto!), lo bay ta bashi bashi cu Ready Kilowatt; bo amigo electrificante anto Dimes!

MARIOSPORTSHOP

CU CADA COMPRA DI ALF 25,- BO TA HANJA UN TICKET PA PARTICIPA DEN NOS ACOSTUMBRADO SORTEO DI FIN DI ANJA



ABCOASTER 575,-

ABROCKET TWISTER 205,-



ABWHEELS

ORBITRAK 425,-

SMART BIKE 435,-



SPINNING BIKE 895,-

STEPPER 135,-

MINI BIKE 135,-

TREADMILL CHIKITO 1195,-

ELLIPTICAL BIKE 749,-

YOGA MATS 36-/65,-

TRX

pilates 135,-

speedo

-SWIMCAPS

-KICKBOARD

-SWIMSUITS

-SNORKLING GOGGLES SET

-SWIMMING GOGGLES

AND MORE!!!

IRONGYM 49,-

SHAKE WEIGHT WOMEN 45,-

TRX HOMESET 220,- ARMYSET 165,-

SHAKEWEIGHT MEN 55,-

LIFETIME ACRILIC FUSION BACKBOARD WITH RING AND NET 495,-



SPRI-OREGON SCIENTIFIC HEART RATE MONITORS STRAP AND STRAPLESS



CHECK OUT OUR SECOND FLOOR SKATESHOP UPSTAIRS!

LOADED LAYBACK PENNY STEREO



ZERO GIRL SK8MAFIA PLANB ELEMENT CHOCOLATE TEATH ENJOY TOYMACHINE DARKSTAR BLIND WORLDINDUSTRY BONES

LIFETIME RING WITH NET 175,-

LIFE TIME BASKETBALL HOOP 465,-



WILSON

BEACH TENNIS RACKETS AND BALLS



SOCCER AND RUNNING SHOES TENNIS AND FITNES CLOTHING

LUNARFLY!



PREMIONAN TA CONSISTI DI

ADULTO
1.TREADMILL
2.6FT BILLYARD TABLE
3.ABCOASTER

MUCHA
1.WINGFLYER
2.LONGBOARD
3.SKATEBOARD



WILHEMINA STRAAT 51#
ORANJE-STAD
TELL: 583-7105/583-4750
CHECK OUT OUR FACEBOOK PAGE MARIO'S SPORTSHOP FOR EVERYDAY NEW ARRIVALS AND SPECIALS

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

DECLARACIONNAN DI MINISTER PRESIDENTE NA HULANDA MERECE REACCION DI INSTITUTO- Y GREMIONAN

SINDICATONAN POR CONTA CU INDEXERING Y INHAALMANOEUVRE!



STA. CRUZ -- Diario di dia 17 di December ultimo 2012, ta raporta locual minister president a bay informa gobierno di Hulanda. Pa ta completo aki ta sigui e teksto: “Eman a tuma e oportunidad pa kita di caminda un malcomprendemento persistente cu tin na Den Haag cu e situacion financiero di Aruba lo ta malo. Desde cu e Gabinete aki a sinta nos a logra tur aña di baha e deficit. Na 2014 esaki lo bay yega na e norma internacional di 3%, pero nos kier bay mas leu ainda. Ta nos ambicion pa desde 2016 no tin deficit mas. Nos ta bay tuma medidanan pa garantiza esaki legalmente. Nos a haci finanzas publico manehabel atrobe y esaki ta significa cu na 2016 nos por termina e debe di gobierno. Tur ta motibonan pa ta positivo.” Y con Mike a bisa cu e ta pensa di logra esaki? Lesa!

“Si Hulanda ta dispuesto pa cana hunto cu Aruba pa refinancia debenan di estado riba mercado di capital internacional. Den esaki Hulanda no ta core ningun riesgo, mientras Aruba por probecha di un interes mas abao cu tin como consecuencia directo cu Aruba ta spaar 20 te cu 30 miyon pa aña.”

Manera ta conoci, e presupuesto pa aña 2013 te cu dia di awe, 20 di December 2012, no a yega Parlamento. Ta interesante pa sa si Directie Financiën, Banco Central, SER y Raad van Advies, a tuma nota di e expresionnan di Mike Eman y kico ta nan comentario y reaccion despues cu nan lo a ricibi e Presupuesto 2013. For di e palabranan di Mike Eman mi mester saca e conclusion cu no tabatin ningun motibo pa Mike de Meza haci fastioso cu sindicatonan encuanto nan indexering y inhaalmanoeuvre; pues pa e añanan venidero sindicatonan TAMPOCO lo mester roga mucho pa sigui haya esakinan! Ta pesey, apesar cu mi ta contento cu nos ambtenaarnan a logra algo, mi tin sentimentonan mixto pa cu e logro aki. Di un banda Eman ta bisa cu otro aña lo bay tin 20 pa 30 miyon extra y di un otro banda de Mezas ta bisa cu no por compensa e perdida di forza di compra completamente. Sinembargo dicho declaracion cu Mike Eman a haci, mester kita TUUUR duda for di mesa, cerca TUUUR sindicato, cu lo no tin placa pa gobierno paga esakinan; placa tin, no solamente pa sigui paga indexering y inhaal- manoeuvre, pero pa hooopi mas !!!! Pero, kico a para di e gremionan cu ta sostene e gobierno aki y cu ta 100% di acuerdo cu su maneho di sigui fia y refinancia pa paga debe y crea mas debe? Manera mi a bisa caba, e Presupuesto pa aña 2013 no a yega Parlamento ainda; mi ta preparando di awor caba un Amienda y un Mocion pa e presupuesto 2013, den cual e declaracionnan di Mike Eman lo ta (parti di) e considerans (overwegende dat…), pa asina exigi di gobierno cu e indexering, respectivamente – si ainda esaki no ta hinca den e indexering – e inhaalmanoeuvre wordo paga otro aña completamente! Aruba, Quo Vadis cu e maneho di fia y refinancia debe cu prestamonan??? Conforme e pensamento di Mike Eman, sosteni pa esnan den Dialogo Social, nos ta djis bay un tiki mas den corra!

Lainda Westerhof

Parlamentario den Staten di Aruba.

"Ningun hende a bira pober door di duna"

Na drempel di fin di aña 2012, mi kier manda un mensahe general pa e poblacion di Aruba.

Recientemente, m'a cana den Wilhelmina Park, unda m'a topa cu e statua di Anne Frank. Riba dje su palabranan: "Ki maraviyoso ta cu niun hende mester warda ni un solo momento pa cuminsa mehora mundo!"

Esaki biniendo di un mucha muher hoben, cu tabata experenciando un mundo den crisis den cual e mes a sacrifica su libertad y hasta su bida pa un mundo mihor.

E momento den parke aki a dunami un momento di reflexion. Mientras cu nos ta pasando e temporada di fin di aña cu nos famianan, ta importante pa corda riba hopi cu tin'e menos bon.

Aunque Aruba a mantene un posicion bastante fuerte den e ultimo añanan di crisis internacional, cu nos posicion fuerte den turismo asina contribuiendo na un economia relativamente stabil, mi kier corda tur hende cu asina mes, tin gruponan den nos sociedad cu mester di nos atencion y ayudo. Mientras nos gobierno ta trahando duro pa un Aruba economicamente y socialmente mihor, nos mester realisa cu hopi di e cambionan necesario y drastico pa nos jega na un sistema social cu ta funciona bon, ta tuma su tempo.

Mientras tanto, nos no por lagele na gobierno haci tur cos su so, e ta pa nos tur corda y duna man na esun menos afortuna, pa nan tambe jega na un nivel di bida personal mihor.

Netamente den e temporada aki di Pasco nos ta corda riba esun cu no por disfruta di e dianan aki sin nos ayudo: hopi di nan ta menor di edad cu ta den un situacion no desea, fuera di nan mesun control. Mi ta aplaudi tur iniciativo pa cu regalonan na esun menos afortuna, sea cu macutonan di cuminda of organisando cenanan di Pasco. Tambe mi lo kier propone di no laga bo contribucion wordo restringi door di e tempora specifico awor, pensando mas den un direccion di un apoyo sostenibel y duradero pa e gruponan aki.

Como Parlamentario y como persona mi ta traha pa contribui den diferente manera pa mehora e circumstancia pa cu e gruponan, den un forma duradero, y cu e carta aki mi lo kier encurasha tur hende pa haciele. Tin hopi fundashionan cu ta contribui, y e no ta pa mi pa bisa ken pa apoya. Mi por menciona, sin disminui e trabou di tur e otronan, cu ami mes ta haña e trabou di ambos Fundashon Yudami y Fundacion pa nos Comunidad hopi impresionante. Mas importante ta, cu cualkier contribucion cu por duna den e temporada aki, sea un donacion di cuminda, di paña cu no ta wordo usa mas, lo wordo acepta cu hopi aprecio y lo contribui na e felicidad di otronan den nos comunidad.

Citando Anne Frank un biaha mas: "niun hende a bira pober door di duna", y cu e palabranan bunita aki mi kier desea henter Aruba un bon y trankil dianan di fiesta, recordando e bendicion cu nos tin di por biba riba nos dushi isla, y pa nos corda riba esnan menos afortuna.

Bon Pasco y Feliz Aña 2013



Lainda Westerhof
Parlamentario den Staten di Aruba.

AHATA ta scoge un Board di Directornan pa 2013

STA. CRUZ -- Riba Diarazon December 19 e di tres Asamblea General di 2012 di AHATA a tuma lugar. Esaki a tuma lugar na e sala di conferencia nobo di Alhambra Casino unda cu 34 miembro a asisti. E meeting a cuminsa cu e rapport cu a wordo duna door di Fred Hoffmann, e Chairman di AHATA y tambe e Gerente Gereral di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Mr. Hoffmann a trece diferente tema pa dilanti y a menciona cu un di e prioridadnan di mas importante pa AHATA den 2013 ta den temanan di proteccion y seguridad. Mr. Hoffmann a menciona "Nos prome preocupacion mester ta e seguridad di e pueblo di Aruba y e turistanan cu ta bishita nos y pa e motivo aki nos ta duna bon bini y apoya tur e iniciativanan cu trata e situacion aki. Tambe ta importante comprende cu cualkier intento pa destrui e base di nos industria di turismo door di e actonan criminal ta un ataque na e seguridad nacional di nos pais. Aruba ta depende casi den su totalidad riba e industria di turismo, pa asina por manete e estilo y nivel di bida. Nos tin un bataya cu e elementonan criminal y e problema aki mester wordo tuma cu alto prioridad. Esaki ta conta cu AHATA su atencion primordial awo y durante 2013. Consecutivamente, e CEO di AHATA, Mr. Hepple, a presenta un actualizacion di e actividadnan ehecuta den 2012 y a sigui cu e presentacion di e resultado di e cifranan financiero di AHATA di 2012 cu a wordo controla door di Pricewaterhouse Coopers. Despues di esaki Mr. Hepple a presenta e plan di negoshi y e presupuesto pa 2013. El'a splica cu e prioridad fundamental di 2013 lo ta pa mehora e beneficionan di e miembronan di AHATA, specialmente esun di e miembronan aliado pa asina por aumenta e miembronan di nos asociacion. E CEO tambe a splica cu pa haci e miembrecia mas atractivo pa negoshinan chikito, un structura nobo di contribucion a wordo recomenda y cu lo tuma lugar den 2013 pa e miembronan aliado. E structura nobo cu a wordo aproba door di e miembronan, ta lo siguiente: * 1 – 9 empleado, AFL 500 (US$280.90) pa aña, * 10 – 19 empleado AFL 1,000 (US$561.80); 20 - 49 empleado AFL 2,000 (US$1,123.60);

*50 – 149 empleado AFL 4,000 (US$ 2,247.19); * 150 empleado of mas AFL 7,500 (US$ 4,213.48). E presupuesto pa 2013 a wordo aproba door di e miembronan presente durante e asamblea general. E lista di e directornan pa aña 2013 ta esun cu a wordo presenta door di e CEO na e miembronan. Mr. Hepple a splica cu e Board actual tabata desea pa aumenta e cantidad di miembronan aliado den e Borad di directornan, y pa e motivo aki e miembronan a wordo aumenta di 13 pa 15. E miembronan a kies e siguiente directornan bow di e principio di aclamacion. - Chairman: Fred Hoffmann, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. - 1st Vice President: Joe Najjar, La Cabana Beach Racquet Club; - 2nd Vice President: Warren Stanley, De Palm Corporation N.V.; - Secretary: Edgar Roelofs, Manchebo Beach Resort & Spa; - Treasurer: Javier Wolter, Caribbean Mercantile Bank N.V.; - Alejandro Muyale, Tiara Air; - Peter de Hoop, Red Sail Sports; - Ewald Biemans Bucuti & Tara Beach Resort; - Paul Gielen, Renaissance Aruba Resort & Casino; - Alex Nieuwmeyer, Divi Resorts; - Richard Roy, Westin Resort & Casino; - Tom Calame, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino; - Patricia Perrone, Holiday Inn Resort Aruba; - Jesus Cardoso, Occidental Grand Aruba y Raymond Habibe, Radisson Aruba Resort, Casino & Spa.

Museo Arqueologico Aruba satisfecho cu e gran acogida pa su proyectonan na 2012

STA. CRUZ -- Excavacion na Santa Cruz 35, dianan di famia, arte di nivel mundial, un cantidad record di bishitante y un acercamento na un comunidad migrante importante riba nos isla ta algun di e aspectonan cu a caracteriza aña 2012 pa Museo Arqueologico Nacional Aruba. Informacion y artefactonan cu a descubri na Santa Cruz 35 y na Bestuurskantoor den Oranjestad a enfatiza e rikeza e importancia di e archivo cu tin warda den nos subsuelo. Hunto partnersnan local e internacional lo sigui investiga esaki na 2013 pa sigui descifra e pasado historico di nos pais.

Pa medio di un proyecto lidera pa UNOCA, cientos di alumno di schoolnan secundario a haya un chispa di Museo Arqueologico y otro institucionannan cultural mey mey di aña. Na November ultimo Museo a dobla su cantidad di bishitante e.o. debi na un proyecto di Colegio Arubano den cual alumnonan a pasa oranan den museo como parti di nan educacion formal. Por lo general Museo a ricibi 20% mas bishitante na 2012 cu e aña anterior. E proyecto piloto di diadomingo di famia a entusiasma tanto e participantenan como e otro bishitantenan ya cu el'a brinda e famia un lugar pa pasa un rato hunto. Pa promer biaha Museo a habri un exposicion riba un diadomingo mainta. E exito di e apertura aki di 'Mi ta Bibo, Boc'i Brik' sigur ta un di e incentivonan pa sigui desaroya e diadomingonan di famia manera ta idea di Minister Hooyboer-Winklaar. Den e ultimo parti di aña a traha cu partnernan local nobo, esta Fundacion Prome Encuentro Bienal y e tambe e comunidad Colombiano, specificamente esun Wayuu aki na Aruba. E obra di 'Tears of the Bananaman' a haya hopi atencion. Asina tambe e develo di e canoa Wayuu y e charla di Dr. Weildler Guerra tocante importancia di lama pa e cultura aki mescos cu pa esun di nos. Museo Arqueologico ta contento cu na 2012 a lanta 'Fundacion 1403', cu voluntarionan cu ta trahando pa presenta un exposicion internacional tocante e culturanan nativo di e Caribe Hulandes. Den e 6 lunanan desde su establecimento e Fundacion a logra haya fondonan internacional pa preparacion na 2013 di e proyecto importante aki pa Museo. Tur e aspectonan aki y mas a haci cu aña 2012 tabata uno exitoso pa Museo Arqueologico Aruba. E exito aki ta danki na e.o. su Brigada Hubenil, voluntarionan, fondonan manera Cede Aruba y UNOCA, sosten di Ministerio di Cultura y demas Ministerio y Departamentonan di Gobierno. Museo Arqueologico ta desea henter comunidad feliz dianan di fiesta y un dichoso 2013, alavez ta anuncia cu lo ta cera dianan 24, 25, 26, 30 y 31 di December 2012 y dia 1 di Januari 2013.







CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

Huiswerkbegeleiding

Bo jui ta den 3-4-5de klas of ultimo anja di basisschool i bo ta desea di dune e opportunidad di su bida, pa e sigiente schooljaar 2012-2013 bai bon?

Jama nos na 564-1477
Huiswerkbegeleiding lo wordu duna tur Dialuna- Diaranzon-Diaberna
Ora: 3.00 pm - 5.00 pm
Pa mas info. 564-1477

HOMEWORK

Back to school!!

4+4=8-2=6

-Rekenen
-Taal
-Leervakken
-Tambe lo duna lesnan ariba computer (spelenderwijs)
Pa mas info. 564-1477

Boutique Keyla

Aruba

Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Desde diadomingo awo y full luna di December, Boutique Keyla lo ta habri riba Diadomingo tambe, di 10.00 am - 3.00 pm.
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla

Private Center Investigation Aruba

P.C.I.A.

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

Labco — Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

Toyota Corola 1990 den bon condicion yega start std motor 2e radio nobo semi modified 2000,- pa mas info yama:562-7763

BBQ

Dia 23 y 30 di December cushina di Nestor ta sigui cu su BBQ na Sede di MEP Santa Cruz y tambe na Weng Kee ex A Markt na Piedra Plat riba caminda grandi di Santa Cruz pa Piedra Plat. For di 11'or lo bay tin diferente cuminda riba Grill y pa pedido por yama na 594-4659. Nestor ta warda riba un y tur. Alavez kier desea henter e pueblo di Aruba un Felis Pasco y Prospero Aña 2013.

TA HUUR

un kamber na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamber ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA HUUR

un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na
588-7468 / 569-8053.

Ta Bende

AYACAS CON Y SIN PICA
5,00 AFL
TELL: 566-0972 OF 740-1729.

HEALTHY LIVING NURSES

Ta duna servicio pa nos grandinan den dianan di fiesta.
Pa mas info yama 744-7863

TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari. Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA BENDE

Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

EPB - San Nicolas Aspirant a celebra fiesta di pasco

STA. CRUZ -- Diabierna di 14 December ultimo EPB San Nicolas su seccion aspirant a celebra nan cena di Pasco den un ambiente hopi ameno.E mucha nan a goza masha hopi mes. E lugar tabata masha bunita dorna cu un ambiente di Pasco y tur na luz. E musica di Pasco tabata bao encargo di Ruben Croes cu a sa di deleita y trece un ambiente di Pasco cu a wordo aprecia enormemente pa esnan presente. Un danki ta bay na DOW cu a duna e adorno bunita y cu cual henter e school a keda bunita dorna na lus di Pasco. Nos no por keda sin duna un danki enorme na Compra cu a haci e Cena di Pasco aki posibel.



Sorteo di dia : 20 December

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9337	6866	0263	9270	7130
	2822	1277		3254	
	8094	8301		9010	

Lotto	02-07-14-16-19
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	2530 Capricornio

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PAPA TA CONCEDE INDULTO NA EX MAYORDOMO



Ciudad di Vaticano – Papa Benedicto XVI a concede indulto na e ex mayordomo Paolo Gabriele. Esaki e hefe di e Iglesia Catolico Romano a haci pa Pasco, p'asina su ex asistente por celebra e festividad aki cu su famia, segun medionan di comunicacion Italiano a informa. Gabriele a ser condena na October pa 1,5 aña castigo di prison, pasobra el a horta documentonan confidencial. E fiscal a exigi 3 aña. Gabriele a bisa durante su juicio cu e no a horta nada y kier a revela e documentonan como un acto di amor pa e iglesia y e Papa.Vaticano ya caba a insinua cu e mayordomo probablemetne lo haña indulgencia.

HEFE DI SEGURIDAD BENGHAZI A RENUNCIA DESPUES DI RAPORT



Washington – E hefe di e servicio di seguridad diplomatico di e ministerio di Relacion Exterior Americano a reunica, segun e ministerio a duna du conoce. Eric Boswell a reetira despues di e raport presenta tocante e abuso rond di e seguridad di e diplomaticonan Americano na e ciudad Libio Benghazi. E comision cu a investiga e atake a concluy cu diferente funcionarionan di seguridad a demostra liderasgo pober. Banda di Boswell tin tres otro a ser poni riba non-actief dor di e ministerio.

HOLLANDE NO TA BRINDA NINGUN DISCULPA NA ALGERIA



Algiers – President di Francia Francois Hollande a reconoce na Algiers cu colonisacion di Algeria tabata despiado y inhusto, pero e no a brinda e Algerinonan ningun disculpa. Holaldne lo efectua un bishita e siman akin a e antiguo colonia den e parti nord di Africa, cu na 1962 despues di añanan largo di lucha entre e frente di Liberacion Nacional di un banda y colonistanan y e ehercito Frances na otro banda a bira independiente. 132 Aña largo Argelia tabata someti na un sistema despiadoso y inhusto: colonisacion. Mi ta reconoce e sufrimente na unda esaki a conduci, Hollande a bisa den su discurso na Parlamento na Algiers. Segun e president Francia a lubida na final di e Segundo Guera Mundial e balornan cu e pais ta representa. Hollande a nombra e lugarnan Guelma, Kherrata y Setif, unda militarnan a oprimi un rebellion di combatientenan contra e poder colonial sangriente. Nos tin e deber pa conta e berdad tocante e violencia, e inhusticia, e massacre y e tortura. Establece e berdad ta un deber cu ta uni Algerino- y Francesnan. P'esey historiadonan mester haña aceso na e archivonan, e president socialista a bisa.

ISRAEL TA CUMINZA CONSTRUI CIUDAD NOBO NA OEVER DI HORDANIA



Jerusalem – E gobierno di Israel a aproba e plannan pa e construccion di 523 vivienda den parti sur di e oever di hordania occidental. E casnan mester bira e principio di un ciudad nobo den e zona Pakistani ocupa. President David Perelvan di e Camara Regional di Gush Etzion a anuncia e decision di gobierno ayera. El a bisa cu e Camara ya caba den 2000 a entrega un plan na e gobierno pa e construccion di e ciudad cu sigur 6000 vivienda. Te cu awor ningun permiso a ser duna pa establecimento di e ciudad. Na Gush Etzion ta pertenece awor mas cu 20 asentamentonan israeli sur di Jerusalem y Betlehem. Segun Hagit Ofran di e organisacion Paz Awo, cu a rechaza e maneho di e asentamentonan di e gobierno Israeli, tin staciona awo riba e lugar unda e viviendanan mester bin, alrededor di dies caravan. Si henter e plan keda ehecuta, e ciudad nobo lo por conta cu 25 mil habitante, cu cual nan lo ta pertenece na e asentamento di mas grandi den e oever di Hordania Occidental. Secretairo di Nacionnan Uni Ban Ki-moon a expresa critica fuerte ainda diaranzon riba Israel debi na plannan di contruccion previamente anuncia den e zona. Miembronan di e Conseho di Seguridad a exhorta Israel pa trek un linea inmediatamente dor di e plannan, pasobra esaki ta frustra un asina yama solucion di dos estado segun nan. Ministro di Relacion Exterior Frans Timmermans a duna di conoce di ta extremadamente preocupa tocante e expansion anuncia di e asentamentonan. E ta forma un grave amenaza pa e proceso di paz. Expansion di e asentamentonan ta sofica e viabilidad di e solucion di e dos estadonan, e ministro a bisa.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

STUDIANTENAN DI NEWTON BEK NA SCHOOL DESPUES DI AÑA NOBO



Newton – Studiantenan di e scol basico Sandy Hook na Newton, unda diabierna un masacre a tuma lugar, lo bay bek scol despues di cambio di aña, segun e departamento di enseñanza di e estado di Connectitut a duna di conoce. Riba 2 di januri e muchanan ta wordo spera den e ex edificio di Chalk Hill Middle School den e municipio bisiña Monroe. E edificio escolar den Newton ainda ta un escena di crimen unda polis ta haci investigacion. E edificio na Monroe tabata bashi pero awor ta ser renoba den un apuro. Ta pintando y ta trahando riba e interior, p'asina e scol por parse lo mas tanto posibel manera e edificio den Newton. Den otro scolnan na Newton a duna les atrobe desde diamars. Si tabatin seguridad adicional. Henter e siman tabatin entiero di e victimanan. Habitantenan di e estado Connecticut a ser pidi pa considera na tene un minuto di silencio awe mainta e momento cu e masacre a tuma lugar. E motibo di Lanza pa primeramenta mata su mama y despues sembra morto y destruccion riba Sandy Hook ainda no tin claridad.

OBAMA LO INTRODUCI MANEHO DI ARMA MAS ESTRICTO DEN JANUARI



Washington – E president Americano Barack Obama a bisa diaranzon cu su gobierno lo bin cu proposicionnan concreto na januari pa frena violencia di arma den Estados Unidos. Obama a bisa di ta na fabor di reglanan mas estricto pa posesion di scopetnan di atake military. El a bisa esaki tambe tocante revistanan pa armanan den cual por tin hopi patronisacion. Obama a confirma tambe cu vice president Joe Biden ta encarga cu e lcuha contra violencia cu arma den Estados Unidos. Dor di e massacre riba un scol basico den Newton Americano siman oasa e debate tocante reglanan mas estricto pa posesion di arma den Estados Unidos a bay den un forma acelera. Obama a anuncia inmediatamente e momentonan ey cu no por sigui asina mas. Palabranan mester conduci na hechonan, el president a bisa. E president a bisa cu e no kier afecta e derecho fundamental di Americanonan pa posesion di arma.Pero si tin solamente algo cu nos por haci pa evita tipo di sucesonan asina, e ora ey nos tin e obligacion pa hacie, Obama a bisa.

SURINAM NO TA SINTA WARDA RIBA EMBAHADOR



Paramaribo – Surinam por lo pronto no tin mester di ningun embahador for di Hulanda, segun e ministro Surnameño di Relacion Exterior Winston Lackin a duna di conoce cu su pais no tin pura cu otorgamento di permiso pa un hefe nobo di e embahada Hulandes. E ta di opinion cu Den Haag mester demostra mas respet pa e president eligi democraticamente y su gobierno prome cu tin espacio pa esaki. E Gabinet na Den Haag a informa cu nan lo nombra atrobe un embahador pa Surinam asina cu e pais bay di acuerdo cu esaki. Ministro di Relacion Exterior Frans Timmermans a bisa cu e gobierno na Paramaribo no a reacciona riba e asin ayama "agrément" dor di cual un embahador pa regresa. Hulanda actualmente ta representa dor di un agente temporal na Surinam pasobra embahador Aart Jacobi na principio di luna di april a ser yama bek pa consulta na Den Haag. Esaki tabata a base di e decision di e parlamento Surnameño pa acepta un ley di amnistia dor di cual e sospechosonan di e asesinatonan di December no ser persigui. E termino di Jacobi mientras tanto a termina. Kende lo ta su successor, ainda no ta conoci. Timmermans awor ta manda un agente temporal fijo na capital di Surinam kende na su tempo por bira tambe embahador asina cu Surinam otorga "agreement", segun e vovero fi Relacion Exterior. Surinam a reduce e nivel di representacion diplomatico na Den Haag ten a agente. President Desi Bouterse a bisa luna pasa ainda cu e ta scoge por lo pronto pa permanece como representante na Hulanda riba un nivel reduce diplomatico. E ta haya cu e interesnan di Surinam den otro paisnan ta mas grandi.

LRA TA FINANCIA GUERA CU MARFIL

Kampala – E Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a duna orden diaranzon pa mas investigacion na e supuesto comercio di marfil ilegal di e ehercito di Resistencia Nord Ugandes di señor (LRA). LRA, bou di maneho di e notorio Joseph Kony, lo a comercialisa e marfil pa placa pa financia nan guera. Tin fuerte indicacion cu e LRA ta masacra olifantenan den e Republica Democratico di Congo y comercialisa e djentenan ilegalmente, segun e embahador suplente di Estados Unidos den e region. Un dama kende a scapaa for di e gara di LRA lo a bisa cu Kony, kende ta ser busca pa crimennan di geura, a duna orden pa masacra e olifantenan.



TRASH BY RONCHI A RICIBI TREMENDO COLECCION DI SET DI BACHI!

E hende homber sigur lo luci cu impactante estilo e temporada di fiesta aki

STA. CRUZ -- E siman aki Trash By Ronchi a ricibi un coleccion gigantesco di setnan di bachi, camisa y carson pa hende homber. E colornan mas dominante, pa locual ta trata set di bachi, pa e temporada aki ta charcoal, shinishi silver, navy, y preto. "Un di e highlights cu nos ta presenta ta e black stripe on black suit cu ta causando hopi impacto. Tambe e camisanan den colornan mas notable ta hunga un importante rol den tendencianan di moda pa e hende homber" ta locual Ronchi a duna di conoce. E boutique ta full stock cu diferente articulo di moda, pa tur ocasion, pa asina e hende homber luci cu impecable estilo. "Trash ta conoci pa e variedad cu nos ta presenta pa e hende homber di tur gusto cu piezanan di moda pa cumpli cu tur budget" Ronchi ta continua bisando. Definitivamente e prijsnan ta sumamente rasonable y e piezanan di moda pa hende homber ta di tremendo estilo y bon calidad. Pa e fin di siman aki, un paar di dia prome cu Pasco, e boutique ta habri di 10'or di mainta te 9'or di anochi non-stop ariba Diabierna y Diasabra (Dec 21 y Dec 22) y ariba Diadomingo Dec 23 ta habri di 10'or di mainta te 5'or di atardi mientras cu dia 24 di December nan lo ta habri di 10'or di mainta pa 4'or di atardi. Pa mas informacion por subi ariba e pagina di Trash By Ronchi ariba facebook of yama 582-6632



















"Bini cu mi, no keda atras Lo mi mustra bo e caminda Cana tras di mi e caminda di fe, cu mi a cana Y nunca lo bo perde caminda Feliz esnan cu den scuridad di anochi ta kere den claridad di manna. "Ernesto E. Rosenstand

Na e bunita edad di 80 aña a bay sosega den braza di Señor nos tata, welo, ruman, omo y amigo:



Roque Jacinto Solagnier

*16-8-1932 - +18-12-12

Yiunan:
Alexandre y Mylène Solagnier-Lampe
Antoine y Anastacia Solagnier-van Delden

Nietonan:
Sadie Solagnier y Caleb Solagnier

Rumannan:
Thomas Solagnier y famia
Raymundo y Tina Solagnier y famia
Esteban y Carmen Solagnier y famia
Felipe y Cecilia Solagnier
Candida Solagnier
Alberta Solagnier

Swa y cuñanan:
Mabel y Ernesto Rosenstand y famia
Ronald Marugg, Gloria Croes y famia
Marlene Bulos-Marugg y famia
Greta Marugg, Bernard den Dunnen y famia

Sobrina- y sobrinonan, primo- y primanan na Aruba, Corsou, St. Maarten, Sto. Domingo y Hulanda
Amigo- y amiganan:
Yvonne Klamer y famia
Emile Kelkboom y famia

Y demas famia ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa e entiero cu lo tuma lugar diasabra dia 22 di December 2012 pa 3'or di atardi saliendo for di Olive Tree Funeral Home na Cumana despues pa santana Catolico na Sta. Cruz.

For di 1'or di merdia pa 2:30 di atardi tin oportunidad pa despedi y condoleer na Olive Tree Funeral Home (Cumana) sigui pa e response. E acto di entiero lo tuma lugar den Santa Santa Maria na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home, Cumana: diabierna di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Fundacion Betico Croes

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di



Sr. Roque Solagnier
Na bida miembro y un di e fundadornan di Fundacion Betico Croes.
Palabranan di condolencia ta bay na yiunan y famia di Roque den e momentonan dificil aki.
Cu Roque sosega na paz!



Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a sostene y acompaña nos durante fayecimento y entiero di:



Jan Hendrik "Johnny" Maduro

Un danki ta bay na famia, bisiña, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos difunto stima. Na Pastoor Toti, Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Tambe na Dr. Jack van Veen, Dr. Wassenaar/Jonkhoff y oncologia, Dr. Daryanani, na e enfermeronan, na Hope y personal. Na Sr. Randal Croes pa su cantica y na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: awe diahuebs 20 di December, diabierna 21 di December y diasabra 22 di December durante Misa di Aurora 5'or di mainta.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y demas famia.

Stichting Arubaanse Carnaval lo tin un programa extensivo pa 2013

Pa esnan cu ta interesa pa bay como un di e reinanan di carnaval, busca bo informacion!

STA. CRUZ -- Stichting Arubaanse Carnaval (S.A.C.) ta e organo oficial pa organiza y coordina e celebracion di Carnaval na Aruba. Pa medio di e comunicado di prensa aki kier a informa Aruba completo riba un di e celebracionnan grandi cu lo bay celebra na 2013. Carnaval ta e celebracion cultural mas grandi cu Pais Aruba ta celebra anualmente, cual celebracion no conoce ningun distincion di raza, religion, color, sexo y edad. Pa aña 2013 Aruba lo corona su di 50 reina hubenil. SAC kier a haci un yamada na tur esnan interesa cu kier participa na e eleccion di dia 24 di Januari 2013 pa asina competi pa bira Aruba su Reina Hubenil nr. 50 pa busca tur su informacion di eleccion mas pronto posibel. SAC ta recorda na tur esnan cu tin e gana of ta bay participa pa tene cuenta cu dicho eleccion a conoce algun cambio den e reglanan. Pues busca bo informacion na tempo pa asina bo ta na altura di e cambionan. SAC di su banda ta trata di baha e gastonan pa e candidata y a logra yega na un acuerdo hunto cu varios entrenador cu a bin cu e sugerencia pa yega na e decision caminda cu e candidata no mester paga sumanan halto pa su show. SAC ta spera awor cu pa e banda di e entrenador, esnan cu ta haci e show, traha e costume y e trahe final cu nan tambe lo por coopera pa mantene nan gastonan abao pa asina hunto nos por logra mas candidata. Pa loke ta e shimis pa e presentacion number 3 (show) a yega na e decision pa elimina e shimis cu e manga bol cual ta duna un imagen infantil envez di un imagen di candidata hubenil. Pues un candidata hubenil por bin cu un shimis – trahe – costume moderno pero no vulgar of sexy di mas. Pues un paña cu ta apropia pa su edad. Pero tur loke ta su acesorionan esakinan tin cu keda den e trent hubenil. Esta un zapato no mucho halto, renchinan, cadena no mucho adulto y cabey drecha den trent hubenil y cu ta cuadro cu su trahe. Aruba su prome reina hubenil na aña 1964 tabata e tempo ey srta. Jolanda Coutinho representando J.C. Tanki Leendert, pues nos lo eligi Aruba su di 50 Reina Hubenil na 2013 y bo abo hoben por ta nos proximo reina. No perde e oportunidad aki pa asina bo tambe ta bay den historia di Aruba su Carnaval. SAC ta haci un peticion na Aruba completo pa disfruta sanamente di e temporada di Carnaval nr. 59. SAC ta haci un peticion for di awor caba na pueblo di Aruba completo pa ban coopera pa asina nos por celebra un Carnaval sin ningun problema. Pues un Carnaval sin abuso di alcohol, sin violencia pero cu hopi ambiente pa asina nos demostra na mundo completo cu na Aruba si nos sa con pa celebra un carnaval safe caminda cu tur nos pueblo y demas bishitante por goza sin ningun peliger. Pasobra den Carnaval 2013, Aruba un biaha mas na cabez.



Better late than never ayera 20 December sra. **Shon Marie Croes** ta cumpli e bunita edad 80 aña. Nos ta desea mama, abuela, bisabuela hoooopi aña mas di bida yena cu hopi bendicion, salud y alegria manera semper. Goza bo dia den grandi cu tur bo sernan stima. Hiep Hiep Hiep Hoeraaaaaaa!!!!!!!!!!!!!!!